

Előfizetési árak:  
Fél évre . . . 90 Leu  
Negyed évre . . . 45 Leu  
Egy óra . . . 15 Leu  
Hirdetés mm. . . 3 Leu  
Nyilttér mm. . . 4 Leu

# SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

A  
SZÉKELY UJSÁGOT  
néhai Molnár Emil,  
a  
SZÉKELY HIRLAPOT  
Bíró Lajos alapította.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan  
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

## BENEDEK ELEK

Irta: SZABÓ JENŐ

A Székely Huszár kidőlt a harcosok sorából.

Mesemondó nagyapó ajkain elnultak a tündérmesék.

És a létért küzdő erdélyi magyarságnak nincs többé Benedek Elekje.

Hirtelen megdermedt kezéből kiesett a toll, amivel annyi szépet alkotott magyar lelkek igaz gyönyörűségére.

Az a páratlanul gazdag munka, a mit egy félszáz éven át soha nem lankadó kedvvel kifejtett, elvesztette fáradhatatlan mesterét és nem lesz immár, akinek szózatosa ajkaira, lélekvidámító meséire gyermekeink egymásután jövő nemzedékei ráfigyeljenek.

A kisbaconi udvarház nem küldi többé szét a tudnivágyó gyermeksegregnek Elek nagyapó oktató, nemesítő, igaz szeretetből fakadó üzeneteit.

Gyönyörű szép emberi élet a Benedek Eleké. Ha valakiről, úgy róla lehet igazán elmondani, hogy munkája termékenyítően olvadt bele az egyetemes magyar életbe. Éppen azért elmulása sem halál, hanem átdicsőülés az örök fejlődésbe.

Benedek Elek nemcsak, mint író, kiváló. Mint egyéniség is egyike a leg-tisztább és legtiszteletreméltóbb közéleti alakoknak.

Már kora ifjúságában hősies bátorsággal vág neki az élet nagy utjának. Magyarország fővárosában, Budapesten kezdi meg azt az óriási irodalmi tevékenységet, amelyhez hasonlót — az egy Rákosi Jenőt kivéve — nem mutat fel többet az újabb magyar élet.

A teremtő székely génusz fátylát egyidőben lobogtatja Ugron Gáborral, Bartha Miklóssal, Gaál Mózes-sel, a székely huusz e nagyszerű szülőtteivel s amerre írásai eljutnak, mindenütt tisztességet és dicsőséget szerez rajongásig szeretett székely fájának.

Életének legszebb gesztusa, a fájához és földéhez ragaszkodó székely hűség legragyogóbb dokumentuma, hogy amikor a ránk szakadt összeomlás után annyi új ekzisztenciára törtető, annyi

kishitü vette kezébe a vándorbotot s hagyta el a guzsbakötött édesanyát, a szent erdélyi földet, Benedek Elek éppen akkor hagyja oda heroikus elhatározással irodalmi munkássága babért bőven nyújtó sziahelyét, Budapestet és akkor siet haza, hogy mostoha árvaságra jutott bérce kis hazájának élet-halálküzdelseiből a maga részét fiui önfeláldozással vegye ki.

Azóta idehaza maradt és megszűnés nélkül dolgozott. És nemcsak irodalmi tevékenységét folytatta elfáradás nélkül, de az ő nagy hitével, higgadt gondolkodásával, értékes tapasztalataival és mindenekfelett a jövődőt biztosítani törekvő, izzó rajongásával vezére, egybetartó erős kapcsa lett az erdélyi magyarság írói nemzedékének.

Most ez a kapocs letört. A vezér elesett. Hirtelen csapott rá a halál és váratlanul, hogy rajta is beteljék a próféta sorsa, ki szent munkája mellől hirtelen ragadtatik tüzes szekéren az égbe.

Benedek Elek porsátora összeomlott, de szelleme nemzedékek el nem perelhető öröksége.

És amíg a székely bércek között nyári alkonyok csendjében és téli fonókák zsongásában mesét mondogatnak, addig a Benedek Elek nevét az örökkévalóság fogja megőrizni.

### A kettős tragédia

A hetvenéves öreg író halálát agyvérzés okozta, amely mult hét pénteken d. e. 11 órakor lépett fel. Életét a legnagyobb odaadással sem lehetett megmenteni. Mikor a felesége meghallotta, hogy hűsége élet-társának élete menthetetlen, hátrament a kisbaconi kuria gyümölcsös kertjébe és ott, a hová annyi szép emlék tapadt, veronállal megmérgezte magát. Rajta sem tudott az orvosi tudomány segíteni. Benedek Elek szombaton délután, felesége vasárnapra virradólag meghalt.

### Életrajzi adatok

Benedek Elek 1859. szeptember 30-án született. A székelyudvarhelyi ref.

kollégiumban elvégzett tanulmányai után a budapesti egyetem filozófiai fakultását véggezve, ujságíró lett.

Halálával egy korszak halt meg, mely a kiegyezéstől kezdődőleg napjainkig átíveli az irodalmi életet. Benedek Elek először politikával foglalkozott, öt éven keresztül képviselő volt. 1881-ben lett a Budapesti Hírlap munkatársa, később pedig egész sor irodalmi, kritikai, néplap, majd napilapok szerkesztői. 1895-ben jelent meg első regénye. Főbb művei: Testamentum, Nagy Magyarok Élete, Szív könyve, Katalin, Huszár Anna, stb. Nemsokára gyermekirodalommal kezd foglalkozni és Pósa Lajossal együtt megalapítják az „En Ujságom” c. gyermeklapot és három generáció lelkébe vitte át az ősi mese tisztaságát Benedek írásművészete. Ő volt a gyermekek híres nagyapója, rengeteg meséskönyve jelent meg, amelyek irányt adtak. 1900. óta tagja a Kisfaludi Társaságnak, még előbb a Petőfi Társaságnak. A háboru után az írói dicsőség zenitjéről hazatér Erdélybe és az élére szökken az erdélyi magyar irodalomnak. Főszerkesztője lett a „Vasárnap”-nak és később a „Vasárnapi Ujság”-nak. Megteremtí az erdélyi gyermeklapot, a Cimborát. Hatalmas harcaira az erdélyi irodalom védelmében még élénken emlékezünk. Ő harcolt annak a gondolatnak az elismertetésén, hogy a székelység őseje az erdélyi magyarság legfőbb életbiztosítója. Halálával a legnagyobb tölgy dőlt ki az erdélyi irodalom erdejéből és gyászba borította Erdély minden magyarjának a szívét.

### A temetés

Hétfőn délután helyezték örök nyugalomra a tragikus körülmények között elhunyt Benedek Eleket és siron tul is hű feleségét. Az udvaron tartott gyászszertartás imponáló komorsággal ment végbe. A koporsó mellett állottak a gyermekek: dr. Benedek Marcel, ifj. Benedek Elek, Benedek Lola, Lengyel Miklósné és Lőrinczy Gyuláné. Őt református pap teljes ornátusban vett részt a nagy magyar író végtisztességén és Tompa Zsigmond ref. lelkész rövid imájának és bucsuztatójának elhangzása után báró Szentkereszty Béla orszgy. képviselő a Magyar Párt nevében, dr. Keresztes Károly a Székely Nemzeti Múzeum,



# »Répátí« égvényes gyógy-ásványviz.

Negyvenkét éve forgalomban, bel- és külföldi leghíresebb orvosok által ajánlva: gyomor-, vese- és hólyag bántalmaknál, valamint köszvény és reumatizmusnál.

Minden mesterséges befolyástól mentes, tisztán kezelt természetes ásványviz, mely borral vegyítve kellemes ízű üdítő ital.

Kapható minden vendéglőben, korcsmában, bodegában és fűszerüzletekben.

Főraktár: Kézdivásárhely és vidéke részére Laczkó Ferencnél, Fötér 34. sz.

Nyirő József az irodalmi társaságok részéről mondottak el szivbemarkoló bucsuztatót.

— Amikor — úgy mond Nyirő — a népek likvidáltak a huszadik század történelmét, Te hazajöttél és a romokon új életet indítottál meg.

— Négy generáció zokog — így fejezte be Nyirő búcsubeszédét — a koporsónál és réveteg szemünk bizonytalanul tekint a jövő felé.

Ezután Szentimrei Jenő kezdett bele búcsubeszédének elmondásába. Hirtelen Szentimrei lelkén annyira erőt vett a mély gyász, hogy percekig zokogott s beszédét csak töredevezve tudta elmondani.

Azután a kisbaconi református dalárda gyászéneke hangzott föl, ekkor a Benedek

házaspár tisztelői, jóbarátai vállukra vették mind a két koporsót és a magyar irodalom halhatatlan emlékü apostolát feleségével együtt a kisbaconi falusi temetőben örök nyugalomra helyezték.

Eltemették Erdély nagy magyar apostolát.

Évekkel ezelőtt elkészítette sírversét. Ez a vers kerül a sírfájára. Nem lírai ömlengés, de kemény férfi hitvallás.

„Jézus tanítványa voltam,  
Gyermekemhez lehajoltam,  
A szívemhez felemeltem,  
Szeretetre így neveltem.“

Százezreket emelt a maga szerető szívéhez, a jóság, a szeretet, a becsület, a makulátlan tisztesség felé.

## Magyar hadifoglyok sinylődnek még távoli rabságban

Ujból egy hír Jancsó Ernőről — Meglátta a halottnak vélt hazatért hadifogoly saját nevét a hősök emlékművén

Pozsony, aug. 13.

Ma reggel az itteni *Hiradó* című lap szerkesztőségében megjelent egy Redl Ottó nevű ember, aki az idegen légióból szökött meg. Redl egykori tengerésztiszt, akit annak idején orosz hadifogságból Madagaszkarra deportáltak kényszermunkára. A szerencsétlen embernek emberfeletti munkát kellett itt kifejtenie, míg aztán sikerült megszöknie a szigetről az idegen légióba. Pár évig volt itt, míg megszökött a pokol torakából. Redl hírül hozta, hogy még rengeteg magyar hadifogoly borzalmas körülmények között tengődik Madagaszkár szigetén. Redl segélykérő levelet is hozott magával, amelyet 12 tiszt irt alá. Ezek a szerencsétlen emberek a következők: Drurillai Jenő hadnagy Pozsony, László Károly honvédhadnagy Torda, Groó Aladár honvédhadnagy Hát-szeg, Barabant Viktor 39-es önkéntes Tiszafehéregyháza, Panda István Budapest, Vizeli István Keresztur, Kaufmann Dávid Nagybocksó, Láng Ernő Szatmár, Szutovisz Mihály Beszterce, Jancsó Ernő Kézdivásárhely, Fekete Ferenc Visk, Erdős Sándor Técső.

A magyar hatóságok megindították az akciót a deportáltak hazahozatalára.

Budapest, aug. 21.

Szilágyi József orosz hadifogoly rettenetes kínódások után két társával, Szabó Sándor sárospataki és Antalovszky János rakamazai származású hadifogollyal megszökött a fogságból. Kalandos út után érkeztek meg Csehszlovákiába, majd onnan magyar területre szöktek át.

Az egyik fogollyal, Szabó Sándorral Sárospatakra mentek. Amint a sárospataki kollégium kertjén keresztül haladtak, megdöbbenve pillantották meg a hősök emlékművén Szabó Sándor hősi halott nevét.

A kilencedik név volt. Odahaza senki sem ismerte meg Szabó Sándort, míg végül gyászoló édesanyja ismert rá fiára. Örömben összeesett. Antalovszky János Sárospatakról egyedül ment haza Rakamazra. Szilágyi József először Miskolcra jött rokonaihoz, ahol jelentkezett a rendőrségen,

Rokonaitól megtudta, hogy Mezőpeterden az ő neve is felkerült a hősök emléktáblájára. Elmondta még azt is, hogy Japánban és Kínában még mindig sok magyar hadifogoly sinylődik.

— Magyar-párti gyűlés. A Magyar Párt háromszékmegyei tagozata a múlt héten Előpatak-fürdőn elnöki tanácsulást tartott, amelyen br. Szentkereszthy Béla elnökkel az élén, az alelnökök és a főtitkár vettek részt. Az elnökség elhatározta, hogy az új szervezeti szabályok szerinti megalakulás és a vármegyei képviselők és szenátorok beszámolójának megtartása céljából, nagyszabású vármegyei gyűlést tart Sepsiszentgyörgyön október 7-én. Ezt megelőzőleg, szeptember 29-én elnöki-tanácsulás, szeptember 30-án pedig vármegyei választmányi-ülés lesz. Minthogy a nagy-gyűlésen csak azok a községi szervezetek bírnak szavazati joggal, amelyek szabályszerűleg megalakultak, előírhatatlanul szükséges, hogy azok a községek is megszervezkedjenek, melyek még nem szerveztek, hogy kiküldöttjeiket megválaszthassák.

— A közigazgatási törvény és a jegyzők. Tudvalevő dolog, hogy a községi jegyzők eddig állami tisztviselők voltak s fizetésüket is az államtól kapták. Az új törvény szerint a jegyzőt a községi tanács választja élethossziglan s a fizetést a község adja a maga pénztárából. Hogy aztán a község kap-e erre az államtól adóvisszatérítést vagy más segélyt, arról hallgat a krónika. De hallgat arról is, hogy mi történik azokkal a jegyzőkkel, akik kimaradnak a választások során, de régi helyükre életfogytiglan és elmozdíthatatlanul voltak kinevezve. És ha el is mozdíthatók, hová fogja őket mozditani, mikor mindenütt választják a jegyzőt? Súlyos dagadó kelevénye ez is a közigazgatási törvénynek.

— Felosztatják a községi tanácsokat. Az új törvény alapján a kormány felosztatja az összes községi tanácsokat s interimár-bizottságokkal fogja intézni a községek ügyeit, az új választások megejtését, ami leghamarább, a jövő év február-márciusában történhetik meg.

## HIREK

SZÉKELY UJSÁG  
POLITIKAI HETILAP

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1929  
AUGUSZTUS  
24

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

— Esküvő. Földi István rajztanár, lapunk segédszerkesztője aug. 20-án tartotta esküvőjét NagyDódi urleánnyal városunkban.

— Kántor-választás. Mult vasárnap, aug. 18-án volt az ósrégi minorita-rendház nagy ebédlőjében az egyháztanácsosok és hívek szép számu érdeklődése mellett: Paál Elek, Székelyudvarhely-szombatfalvi kántor-tanítóvá való megválasztása. Az új kántor kellemes orgonajátékával, vallásos áhitattól stilizált szép énekszámával — köztük saját szerzeményeivel — megnyerte a választók köztetszését. Az új kántor-tanító kitünő pedagógus. Saját módszerű „Helyesírása“ annak idején feltűnést keltett. Egyházi zeneköltő és író egy személyben. Minden remény meg van arra, hogy mint kántor, mint tanító s mint gimnáziumi ének- és zenetanár meg tud felelni a hozzá fűzött várakozásnak.

— Szent István-napja. Szép ünnepek keretében ünnepelte meg Magyarország Szent István-napját. A budapesti ünnepeket felemelővé tette az az esemény is, hogy ekkor gyűltek össze kongresszusra a világ magyarjai. De emlékezetes e nap minden magyar részére, mert István első magyar király szerezte meg nemzetének a kereszténységet, mely lehetővé tette, hogy vadviharok közepette élő, szent bátyája legyen a nemzetalkotó erőket összefogó keresztény hitnek...

— A város parlamentje. Augusztus 20-án d. u. a város községi tanácsa ülést tartott, melyen másodszori olvasásban elfogadták az aszfaltozásra vonatkozó tanácsi határozatot. Ezenkívül elfogadtak még néhány segélykiutalásra vonatkozó permanensbizottsági előterjesztést.

— Főiskolai hallgatók estélye. Szombaton a legnagyobb erkölcsi siker jegyében zajlott le az idei egyetemi-bál. A rövid, de kedves műsor minden egyes szereplője külön elismerést érdemel. A szépségversenyben elsőnek Nagy Ibolyka, másodiknak Jancsó Tercsike és harmadiknak Fülöp Mancika került ki. A Kerkes jazz-band kitünően beváltott és a táncvidám hangulatban reggel 6 órakor ért véget. Dicsérettel adózunk lelkes egyetemi ifjainknak, akik semmi fáradságot nem kímélve, minden lehetőet elkövettek az estély sikeréért.

— Hét vagon puszkapor robbant fel. Egyik bukaresti erődben 7 vagon puszkapor és 3000 drb. gránát robbant fel. A kár meghaladja az egymillió leut.

— Muzeumi célra valók a régi pénzek, egy és négykrajcárosok, huszasok, régi bankjegyek, könyvek, régi ujságok és iratok, gyászjelentések, képek, használaton kívüli bármilyen ósdi tárgyak és eszközök, edények, husvétii piros tojások, stb. Akinek ezekből a legcsekélyebb tárgya is van, kérjük, adja át szerkesztőségünk által a muzeumi bizottságnak.



— **Mikes Kelemen születése.** Háromszék megyének délkeleti szögletében, a fenyvesekkel borított Kárpátok aljában fekszik Zágón község, ahol a patakcsobogás, madárdal és virágillat nyár idején csodálatos harmoniába olvad össze. Egy ilyen szép virágillatos, madárdalos augusztusi napon született kétszázharminckilenc esztendővel ezelőtt, 1690-ben Mikes Kelemen, a hűségnek, a székely becsületességnek örök mintaképe. A jezsuiták kolozsvári iskolájának elvégzése után tizenhét éves korában II. Rákóczi Ferenc udvarába került apródnak. Ettől kezdve sorsa annyira összekapcsolódott Rákóczival, hogy csak a halál választotta el tőle. A kuruc tárogatók elnémulása után Rákóczival elbujdosott először Lengyelországba, majd Franciaországba, végül pedig Törökországba, ahol Rodostóban telepedtek le. Itt élte le életét II. Rákóczi Ferenc oldalán s mikor szeretett fejedelmét és kibujdosott társait egymás után eltemette, ő is 1761. okt. 2-án, 71 éves korában jobblétre szenderült. Nevét Törökországi leveleivel örökítette meg irodalmunk történetében. A 207 levélből álló levélsorozatban a bujdosók életéből 41 évnek az eseményeit ölelte fel. Ezek a levelek szép prózai irodalmunknak első számottevő és ma is gyönyörködtető termékei. Az 1906. esztendőben Rákóczi Ferencnek és bujdosó társainak hamvait a magyar nemzet hazaszállította, azonban a fejedelem hűséges íródeákjának, legbensőbb emberének porait nem találták meg, úgy, hogy most is ráillenek Mikesre Lévay József költőnk szavai:

Egyedül hallgatom tenger mormolását,  
Tenger habja felett futó szél zugását —  
Egyedül, egyedül  
A bujdosók közül  
Nagy Törökországban!..

— **Sánta Ferenc tárogató-estje.** Szerdán, folyó hó 28-án tartja egyetlen művészi tárogató-estjét a kézdivásárhelyi származású, kitűnő brassói tárogató művész: Sánta Ferenc. A városunkban először és egyetlen estélyen bemutatkozó művészt a legjobb hírek előzik meg. A közelmúltban Brassóban és Szentgyörgyön megtartott művészi estéin a megjelent nagyszámú közönség szünni nem akaró óvációban részesítette Sánta Ferencet, aki leghivatottabb kezelője hangszerének és szívvel-lélekkel rajongója művészetének. Kézdivásárhely csak etápjá a művész fel-felívelő karrierjének, ki egy erdélykörü turnéban bucsuzik szűkebb hazájától, mert az ősztől kezdve a budapesti Stúdió meghívására a rádió keresztül fogja a nagyközönséget művészi játékával csodálatba ejteni. Hogy közönségünk minden rétegének alkalma legyen városunk fiát meghallgatni, az előadás népszerű olcsó helyárok mellett lesz megtartva és arra a jegyek elővételben a mai naptól kezdve a mozi pénztáránál kaphatók.

(\*) Dr. Suciú Sibianu, gége-, orr-, szem specialista szept. 1-én, vasárnap dr. Bidu kórházi főorvos rendelőjében rendel.

— **A bájos párisi leányok sem öltözködnek sikkesebben, mint azok a hölgyek, akik a „NEUE MODEN” divatlapot használják.** A „Neue Moden” a leggazdagabban illusztrált, olcsó divatlap. Az augusztusi szám ára 40 leu. Kapható a főtéri újságbódében.

## NYILTTÉR\*)

Mindazoknak, akik férjem, Séra Lázár elhunytá alkalmával pénzbeli adományokkal segítségünkre siettek, valamint hozzánk részvétellel voltak, ezuton mond hálás köszönetet

Özv. Séra Lázárné és három gyermeke

\*) Ezen rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

## A KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL.

**Panaszt emelek a rendőrség kutyái ellen.**

Tekintetes Szerkesztő ur! Azt hiszem, nem újdonság, hogy városunk kinézése kezd nagyvárosias nivó felé közeledni. Van olyan benzín kutya, amilyen eddig nem volt, legújabbán pedig a rendőrségnek van két kutyája is, ami elmaradhatatlan már csak a személybiztonság kedvéért is minden rendőrségnél. Ezek ellen a kutyák ellen azonban ezennel panaszt emelek és vádoló azzal, hogy csöppet sem szolgálják a közbiztonságot. Amellett, hogy megtámadnak minden járművet, városi körsétájukban is mindig oly bizonytalan magatartást tanusítanak, nem tudja a becsületes polgárember, melyik pillanatban szedik le róla a ruházatot. Szerdán, alkonyatkor pl. velem történt, hogy a főtéren keresztül hazafelé tartottam kerékpáron. Szerencsétlenségemre egy teherautó keresztelte utamat s a száguldó autó után vetették magukat a rendőrség udvaráról kirohanó jó svádájú farkaskutyák. Az autó természetesen fittyet hányt a két bestiának, amire ezek kudarcukban nekem támadtak kétfelől és csaknem lehuztak a kerékpárról, állandóan veszélyeztetve bőröm és öltözétem épségét. Szerencsére sikerült megsabadulnom tőlük.

Ez adott tehát alkalmat, hogy panaszt emeljek a rendőrség kutyái ellen és arra kérem az illetékeseket, hogy ha már szükség van rájuk, tartsák vagy megkötve, vagy pedig vezessék pórázon őket.

Egy kerékpáros.

## A „szecesszió”-ról

Irta: SZÁNTHÓ KÁROLY

Amelynek szó szerinti értelme: kiválás, kiválás a megszokottságból, a tömegből.

Új országutja a művészetnek. Így értelmezik most is a francia festők, akik a „szecessziót” megteremtették. Szabályokba foglalni azt, hogy mi a „szecesszió?”, nem lehet. Nemcsak azért, mert minden művészi egyéniségnek jogában áll a maga egyénisége szerint felfogni a „szecessziót”, de azért is, mert iránya még kiforratlan. A klasszicizmus, romantizmus és naturalizmus után a „szecesszió” világa a művészetben, valamint a műveltségben és tudományokban is. A klasszicizmus az ókor művészi alkotásait utánozta és tökéletesítette, a romanticizmus a mindennapi élet valóságába belevitte a szép és nemes valótlan, az ideális, a tökéletest megközelítő nagyságot és jóságot; a naturalizmus a vérpiros igazságok, az emberi gyöngeségek és érények hű hirdetője most üli diadalát a földön, de már felhangzik az üdvívalgás, mellyel a „szecessziót” fogadják, az ember legtitkosabb egyéniségének legtitkosabb és legelrejtettebb zseniális megnyilatkozásának megtestesítőjét.

Láttam a Nemzeti Muzeumban egy képet, Stuck német festő műve. Ha a szem megszokja a színezés homályosságát, egy szfinxet lát, csak a felső nőttest vehető ki tisztán, a hátsó állattestet elnyeli a homály. A szfinx előtt egy hatalmas idomzatu ember térdel, ki fejét egy hasonlíthatatlanul tökéletes pózban emeli a szfinx fejéhez és ajkuk egy leírhatatlanul mámorító csókban forr össze. Ami élet van bennünk, az mind lobogó lánggal él ebben a csókban, az mind megdöbbentő erővel nyilvánul. A szfinx karmaival magához szorítja a férfit, a karmok eggyé olvadnak, szinte belemélyednek a férfi testébe. Ez meg öntudatlanul, lelkét

és erejét elveszítve, gyöngén, mint a csecsemő és forrón, mint a vulkán, csüng a szfinx ajkán. Ez a csók a szerelem, a szerelem hatalma a nő hatalmában, aki boldoggá teszi vagy tönkreteszti a férfit, aki erősebbnek, eszesebbnek teremtett nálánál. Ez a kép a férfi és a nő közötti viszony. Megérti mindenki. Ez a „szecesszió.”

Nincs igazuk azoknak, akik kigyót-békát kiáltanak a szecesszióra. Új irány ez, melynek létjoga van, ép úgy, mint az eddigieknek. A „szecesszió” a festészetben, az irodalomban és egyáltalában minden művészetben, de még a gyakorlati élet alkalmas nyilvánulásaiban is méltán követelhet helyet, megértést és elismerést magának.

S ami sok tekintetben utját állja ennek, annak az az oka, hogy értelmetlen emberek rutul visszaélnék a „szecesszió” újdonságával. Tehetség nélkül szükölködő írók, művészek, műiparosok, de még szabók is minden badarságra, aminek koponyájuk életet adott, újabbán ráfogják, hogy az „szecesszió.” Az elbeszélés, melyben a szereplő alakok a fejük tetején járnak, a vers, amelynek nincs se füle, se farka, a festmény, amelyben nincs egy helyes vonás, a ruha, amely rikitó és izléstelen, a nyakendő, amely lehetetlenül van megkötve, a ház, mely otrombán van cifrázva, az mindmind szecesszionista-izü. A szecesszióval való visszaélés kacagtató, megbotránkozató és örült divata ma már az embereknek és tombol mindenütt.

„Szecesszió”-val ébred és alszik a divatbábtól a kontárig, minden eszmékben üres ember. És igen sok ezerre megy az ő számuk.

Természetes, hogy a művelt érzésű és lelkületű embernek, ha látja, mit művelnek a rosszindulatu imitátorok a „szecesszió”-val, elmegy tőle a kedve s sokszor elítéli az új irányt, mely a majmolás ezen új ágát honosította meg. De hát ez csak futólagos jelenség.

Minden korszakalkotó új iránynak meg kellett küzdeni az értelmiség, az ostobaság és rosszindulat áradatával. S amint észlelhető is, rövid időn belül ez az áradat is meg fog szünni s a felhőtlenégből diadalmasan fog letűzni a „szecesszió” napja a világra, melyet e művészet nemesít meg.

## Ejnye!

Az őrmester elkiáltja magát a kaszárnya udvarán:

— Hé, ért valaki a zenéhez?

Előugrik egy ujonc:

— Igenis, őrmester ur, én értek.

— No, akkor gyere, az ezredes ur zongoráját kell felvinni az emeletre.

(Ilyen szaktudás alapján kerülnek némely urak fontos pozícióba.)

Kohnt a felesége temetése napján sehol sem találják a rokonok. Az egyik sógor erre hazarohan a lakásba, hogy megtudja, merre van Kohn. Amint belép, látja, hogy a bánatos özvegy épp a szobaleányt ölelgeti.

— De Samu! — kiált rá megbotránkozva. — Ilyesmit csinálsz ezen a szomorú napon?

— Kérlek, — sóhajtott a szemét törölgetve Kohn — fájdalmamban már azt sem tudom, mit csinállok.

A helyi közigazgatás szervezésének törvénye megjelent és kapható a

KOVÁCS-HIRLAPIRODÁBAN



## TANÜGY

**Beiratkozás.** A kézdívásárhelyi állami leánygimnáziumban a beírások augusztus 25—31-én lesznek. A tanév szept. 16-án kezdődik. A tandíj egész évre 820 leu. A vidéki tanulók az internátusban helyeztetnek el, ahol az egész évi díj 10,000 leu és egy öl fa. Ennek ellenében a növendékek a higiénikus lakáson, fűtés, villanyvilágítás, kiszolgáláson kívül reggelit, ebédet, uzsonnát, vacsorát kapnak és tanulmányaikban segédkező állandó felügyelet alatt állanak.

*Az igazgatóság.*

**A kézdívásárhelyi állami fiugimnáziumban** a beírások s a vele kapcsolatos internátusban az előjegyzések augusztus 25—31-én lesznek. Évi tandíj 820 leu.

*Az igazgatóság.*

## SPORT

**K. S. E. — Astra Sft.-Gheorghe 4:3 (1:2)** Mult vasárnap a KSE első csapata Sepsiszentgyörgyön játszott az Astra ellen és 4:3 arányban győzedelmeskedett. Az Astra az SzMTE beck sorával és néhány csatárával megerősítve vette fel a küzdelmet a KSE ellen és az első félidő végéig vezetett is 1:2 arányban. A KSE a második félidőben erősebb tempóba kezd, melyet a mérkőzés végéig megtartva, 4:3 arányban veri az Astrát. A goallokat — három Héjja I. és egyet Matei lötték. Az Astra szimpatikus ellenfélnek bizonyult, azonban a szentgyörgyi közönség egyrésze most sem tagadta meg önmagát, mert rendes szokása szerint, közáporral bucsuzott a pályáról lelépő KSE-től.

**K. S. E. Fás csapata — Comandói V. S. C. 3:3 (3:1)** Amíg a KSE első csapata Szentgyörgyön mérkőzött, itthon sem maradt a sportkedvelő közönség szórakozás nélkül. A gyakorlótéri pályán a KSE Fás csapata mérte össze erejét a Comandói VSC-vel. A mérkőzés elején a Fások vezetnek és rövid idő alatt lövik a három goalt a VSC kapujába. A VSC csak az első félidő vége felé kezd kialakult formában játszani és úgy sikerül a mérkőzés végéig egyenlíteni. A Fások két KSE ifjusági tartalékkal játszottak, de így is szembetűnően javuló formát mutattak, úgy, hogy ha ez a fejlődési folyamat el nem lanygul, rövidesen méltó ellenfelei lesznek a KSE első csapatának.

**Atlétikai háziversenyre készül a KSE.** Körülbelül szeptember közepén lesz a KSE ez évi atlétikai háziversenye, melyre az előkészületek megkezdődtek. A versenyen lesz 100 és 200 méteres síkfutás, 4x100-as staféta, egy városközi staféta, táv és magas ugrás, diszkosz és súlydobás, valamint szertorna is. Ezúton kérjük fel a sportkedvelő közönséget, hogy a különböző kategóriáknak adandó érmeik beszerzéséhez járuljon hozzá. Bejelentéseket elfogad a Kovács-hirlapiroda.

## A mozi műsora

**Ma, szombaton és vasárnap** az amerikai filmgyártás legjobbját, a **Nagy parádét** mutatja be a mozgósínház.

A téma a leghálásabb témák egyike, mert a németek világháborús szereplését varázsolja elénk a rendező megdöbbentő valóságossággal. Az amerikai filmszínészek legkiválóbbja: **John Gilbert és partnernője, Renée Adore** a leghálásabb szerepükben csillogtatják kivételes képességeiket és a csodás felvételeken kívül az ő színészi teljesítményük teszik a nézők számára felejthetlenné e filmet.

## A főtéren egy üzlethelyiség

négy raktárral, amelyek lakásnak is alkalmasok, kiadó.

Értekezhetni:

**Ifj. Dávid István divatáru-üzletében**

No. 820—928 exec.

## Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 6992—928 a judecătorei de mixtă Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Firma Industria Textilă Arădană S. A. repr. prin avocatul dr. Lukács Vilmos pentru încasarea creanței de 12.000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 31 August 1929 orele 4 p. m. la fața locului în comuna Covasna unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 cassa de fier, 1 decima, 6 mtr. postav neagra pt. bărbat și etc. în valoare de 10.600 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săucesc, 17 August 1929.

G. Tompa,  
portarel delegat.

## A város hivatalos hirdetései

Primaria Comunei Urb. Târgul-Săucesc

No. ad. 3063—1929.

## Publicațiune

Se aduce la cunoștință publică, că în ziua de 27 Sept. a. c. ora 10 a. m. se va arânda prin licitație publică cu oferta închise pravalie din edificiul P. T. T. pe timp de 3 ani.

Prețul de strigare 8.000 Lei anual.

Licitatiunea se va ține în conformitate cu art. 72—83 din Legea Contabilității publice în cabinetul Primarului.

Kézdívásárhely város tanácsa 1929. év szeptember 27-én d. e. 10 órakor a polgármesteri hivatalban zárt írásbeli ajánlattal tartandó nyilvános árverésen 3 évre bérbeadja a posta épületben levő üzlethelyiségét (volt sóraktár).

Kikiáltási ár évi 8.000 Lei bér.

Az árverésnél a számviteli törvény 72—83. §§-ai mérvadóak.

Târgul-Săucesc, la 16 August 1929.

Primar: NASTASI

Secretar: COSMA

## Teherautóimmal

fuvarozást az ország bármely részébe, állandó brassói be és kiszállítást garancia mellett vállalok.

**Kovács Mihály, Barompiac-utca 3**

No. G. 4285—929 exec.

## Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 4285—1929 a judecătorei de ocol Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Gábor Pál repr. prin avocatul dr. Tuzson Árpád pentru încas. creanței de 650 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 30 Aug. 1929 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Mereni unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 car cu osii de fier, 1 grapă, 2 roate de car, 1 sanie, 1 mașina de cusut în valoare de 15.400 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săucesc, la 9 August 1929.

N. Șirianu,  
portarel delegat.

## Házeladás

A Transsylvania Bank r.-t. kézdívásárhelyi fiókja megbízást kapott arra, hogy a Solyom Ferenc és társai tulajdonát képező piaci lakóházat nyilvános magánárverésen eladja.

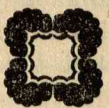
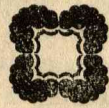
E célból 1929. augusztus 29-én d. u. 3 órakor magánárverést tűz ki, amikor a legtöbbet ígérőnek, amennyiben a felajánlott vételár elfogadhatónak látszik, a fent említett házat eladja.

Közelebbi feltételek minden nap d. e. 8—1 óra között a bank hivatalos helyiségében megtehetőek.

Transsylvania Bank r.-t. fiókja  
Kézdívásárhely

## SPORT-

C  
I  
K  
K  
E  
K



Füüdő dresszek,  
futball, ping pong

Turista felszere-  
lések kaphatók:

FÖLDINÉL

## APRÓ HIRDETÉSEK

Egy szó ára 3 leu. — Állást keresőknek 25% kedvezmény. — A legkisebb hirdetés ára 40 leu — Hirdetés díja előre fizetendő.

**Eladók: majdnem új, félfedelű, olajtengelyű fekete kocs; jókarban levő sárga hajtó-kocsi. — Értekezni: Fejér L. fainál, Tg.-Săucesc.**

**A ref. egyház kántori lakásának régi ablakai jutányos áron eladó. Értekezni: Turócy Dénes gazdagdognoknál.**

**Egy teljesen jókarban levő Chevrolett teherautó karosszériával, komplett felszerelve, előnyös fizetési feltételek mellett eladó. Cim a kiadóban.**

**I. ker., 16. udvartér 5. sz. alatti lakás eladó. Értekezni ugyanott Jancsó Idánál.**

**Kettős záru pénzkazetát, eselleg egy kisebb fajta Wertheim-szekrényt keresünk megvételre. — Cim a kiadóban.**

**Sürgösen eladó egy teljesen új faház, kívül-belül vakolatlan, cserép alá lécezeve. Tíz méter hosszú, 5 méter széles vagyis 2 szoba és egy kamara. Ára 22,000 leu. Értekezni lehet a Kovács-hirlapirodában vagy Gelencén a tulajdonosnál, Szócs H. Jánosnál.**

**Mindenféle, lencse, borsós-árpa, stb. triörök üzembe jöttek és nálam megtekinthetők. — Száva István.**

**Keressük megvételre a Jancsó-családok története c. művet. — Cim a Kovács-hirlapirodában.**

**Eladó ház. A kertmező utcában a régi Kohl-féle 52 u. t. 4 sz. házat hozzátartozó mellékhelyiséggel e hó 25-én önkéntes magánárverésen eladom. Özv. Baka Béláné.**

**Jól főző szakácsnőt és egy 14—15 éves kis leányt gyermek mellé szeptember elsejére keresek. Értekezhetni Politzer Lajos divatáru üzletében.**

**Kárpitomunkát olcsón, garancia mellett vállal — Aigner Alajos kárpitomester, Curtea 52., ajtó 8. szám. Kívánatra házhoz is elmegyek. Ugyanitt egy jó családból való fiu tanulónak felvétetik.**

**Eladó egy Hanomag V. D. traktor 1070 mm. 1928-as évből Máv. cséplővel; — egy eredeti Hoffer és Schrantz hatos locomobilgarnitúra, teljes felszerelésükkel. — Üzembem megtekinthető Kézdívásárhely, Dombi Domokosnál.**

**Szántók, kaszálók eladó. Érdeklődni Tóth Andornál, Kézdívásárhely.**

**A legolcsóbb bevásárlási forrás írószerekben a KOVÁCS-HIRLAPIRODA.**

## Ne dobja el töltőtollát,

ha megromlott, mert meg lehet azt javítani. Hozza be a KOVÁCS-HIRLAPIRODÁBA, ahol vállalják a töltőtollak javítását.

A világ legegészségesebb gyümölcse!

## Ananas szamóca.

Szamóca nélkül nincsen kert!

Legjobb ültetési ideje szeptember hó!

## 200 drb. Ananas szamóca-palántát

a 4 legjobb óriásfajban csomagolással, bérmentesítve bármely postaállomásra szállít **300 Lei árban**

MÜHLE ÁRPÁD, kertészeti telepe  
TIMIȘOARA (Bánát)